

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974

18 JUIN 1974.

Proposition de loi insérant un article 62bis dans la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes.

DEVELOPPEMENTS

Lors de l'élection du Conseil de l'agglomération bruxelloise, un assez grand nombre de candidats flamands ont été élus parce qu'ils étaient inscrits sur des listes francophones, alors qu'ils ne peuvent être considérés comme représentant les Flamands de Bruxelles.

C'est là un procédé antidémocratique, car une partie des voix des électeurs francophones ne servent pas à élire des candidats de même appartenance linguistique, ce qui crée une situation de nature à provoquer un mécontentement bien légitime chez ces électeurs. Ce procédé est tout aussi inacceptable pour les Flamands, qui se voient imposer des « représentants » qu'ils récusent formellement.

Pour remédier à cet état de choses, il faudrait que les listes de candidats soient linguistiquement homogènes.

Tel est l'objet de la présente proposition de loi.

Nous ne croyons nullement que cela suffirait à résoudre l'ensemble du problème bruxellois, mais ce serait en tout cas un pas dans la bonne direction.

**

BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1974

18 JUNI 1974.

Voorstel van wet tot invoeging van een artikel 62bis in de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten.

TOELICHTING

Bij de agglomeratieraadsverkiezingen in Brussel-Hoofdstad werden heel wat Vlaamse leden verkozen, omdat zij op Franstalige kandidatenlijsten ingeschreven waren, terwijl zij niet als vertegenwoordigers van de Brusselse Vlamingen kunnen worden beschouwd.

Dit is niet democratisch : de stemmen van Franstalige kiezers komen op die wijze niet ten goede aan Franstalige kandidaten, toestand waarover zij terecht misnoegd kunnen zijn. Het is ook niet aanvaardbaar voor de Vlamingen aan wie men « vertegenwoordigers » oplegt, die zij stellig afwijzen.

Om dit te verhelpen, zouden de kandidatenlijsten homogeen in taalopzicht moeten zijn.

Dit voorstel van wet strekt ertoe dit te verwezenlijken.

Wij menen geenszins dat hiermee heel het Brusselse vraagstuk opgelost is, maar het is alvast een stap in de goede richting.

S. FEVRIER.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE.

Dans la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes, il est inséré un article 62*bis* rédigé comme suit :

« Les listes de candidats ne comprennent que des noms de candidats appartenant à un seul et même groupe linguistique. »

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL.

In de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten wordt een artikel 62*bis* ingevoegd luidend als volgt :

« De kandidatenlijsten omvatten alleen de namen van kandidaten, die tot dezelfde taalgroep behoren. »

S. FEVRIER.